



ALLMÄNNA VILLKOR FÖR BULKLEVERANSER AV PETROLEUMPRODUKTER (Version december 2011)

1. Tillämplighet

Dessa bestämmelser skall äga tillämpning på leveransavtal mellan Preem AB (publ), org.nr. 556072-6977, (nedan kallat "Säljaren") och köparen (nedan kallat "Köparen") i den mån parterna ej skriftligen överenskommit om från dessa bestämmelser avvikande villkor.

2. Offert

Alla offerter gäller mot svar under innevarande arbetsdag såvida inget annat framgår av offerten.

3. Ändring av pris

Om Säljaren på grund av ishinder eller annan trafikrubning som berör produktens transportväg ej kan fullgöra avtalad leverans utan att ådraga sig väsentliga extra kostnader, äger Säljaren uttaga sådana tillkommande kostnader av Köparen så länge hindret varar.

4. Förtida upphörande av avtalet / ändring av villkor

I de fall parternas avtal gäller tillsvidare, d.v.s. att någon särskild avtalstid inte är bestämd, äger Säljaren rätt att ändra dessa allmänna villkor med givande av 30 (trettio) dagars varsel. Information till Köparen om förändringarna lämnas på Säljarens hemsida, www.preem.se, och/eller på annat lämpligt sätt.

Därutöver har båda parter rätt att skriftligen säga upp avtalet till omedelbart upphörande, samt omedelbart inskränka sin prestation enligt avtalet, om:

- a) den andra parten bryter mot ett villkor i avtalet och inte vidtar rättelse inom femton (15) dagar trots skriftlig anmaning därom;
- b) sådan omständighet skulle föreligga som äventyrar det rätta fullgörandet av partens förpliktelse enligt avtalet; eller
- c) den andra parten inställer sina betalningar, får till stånd företagsrekonstruktion, inleder ackordsförhandling, blir försatt i eller självt ansöker om att bli försatt i konkurs, träder i likvidation eller annars kan antas vara på obestånd.

Beviljad kreditgräns får inte överskridas. Förnyad kreditprövning görs löpande och Säljaren förbehåller sig rätten att utöka eller inskränka den lämnade krediten baserat på Köparens ekonomiska ställning eller andra relevanta omständigheter.

Uppsägning skall vara skriftlig.

5. Skatt

För det fall Köparen eller (där tillämpligt) Köparens kund faktureras utan skatt, ansvarar Köparen gentemot Säljaren för att de rätta förutsättningarna föreligger. Om förutsättningarna ändras åtar sig Köparen att utan dröjsmål underrätta Säljaren därom.

Säljaren äger alltid rätt att i efterhand fakturera Köparen för sådan skatt. Köparen skall dessutom hålla Säljaren skadeslös för övriga eventuella skador och förluster, inkluderande (men ej begränsat till) ränta, skattetillägg och övriga kostnader, som drabbar Säljaren med anledning av Köparens brister avseende detta åtagande.

I händelse av att Köparen bryter mot bestämmelserna i denna punkt äger Säljaren rätt att säga upp avtalet till omedelbart upphörande.

6. Leverans

Leveranser utförs efter beställning och sker normalt inom fem (5) arbetsdagar. Leverans av smörjmedel i bulk (d.v.s. oemballerade produkter) sker dock normalt inom tio (10) arbetsdagar. Beställning kan göras via telefon till Preem Center (020-450 450), Preem Kundportal eller Automatleverans enligt separat avtal.

Produkterna levereras Ex Works Säljarens depå (INCOTERMS 2000). För det fall Säljaren skall tillhandahålla transport till av Köparen anvisad anläggning utgår fraktkostnad i enlighet med Säljarens vid var tid gällande prislista. Leveranserna sker med tankbil av Säljarens underleverantör.

7. Leveransförsening

Försenad leverans berättigar inte Köparen till annan ersättning från Säljaren än enligt nedanstående. För det fall Säljarens dröjsmål är av väsentlig betydelse för Köparen äger Köparen rätt att häva den försenade delleveransen och genomföra täckningsköp hos tredje part under förutsättning att sådan leverans i praktiken kan fullgöras tidigare än Säljaren kan fullgöra den aktuella delleveransen. Sådan partiell hävning skall omedelbart meddelas Säljaren skriftligen. För det fall täckningsköp har vidtagits äger Köparen rätt till ersättning från Säljaren i skälig utsträckning för det fall priset för täckningsköpet var högre än det avtalade priset.

8. Reklamation

Fel eller brist i levererad olja skall av Köparen skriftligen meddelas Säljaren inom en (1) månad efter fullgjord leverans. Har ej skriftligt meddelande om fel eller brist kommit Säljaren tillhanda inom tid som ovan sägs, är Köparens rätt att kräva ersättning för felet eller bristen förfallen. Det åligger Köparen att säkerställa att ett prov tages av den olja som reklamationen avser.

9. Ansvar

Köparen skall på alla sätt medverka till att Säljaren kan fullgöra sina skyldigheter enligt avtalet. Köparen ansvarar bl.a. för att erforderliga instruktioner ges beträffande den mottagande anläggningens konstruktion, mottagningskapacitet, volym etc. samt att den uppfyller de specifikationer och säkerhetsföreskrifter som från tid till annan meddelas av myndighet. Köparen ansvarar för att beställd volym ryms i cisternen.

Köparen ansvarar för att leveransplatsen är tillgänglig för leverans samt att cisternen är belägen max 35 meter från tankbilens uppställningsplats. Köparen ansvarar vidare för att tillfarten till leveransplatsen vintertid är snöröjd och sandad samt i övrigt är lämpad för att ta emot leveransen. Skador till följd av Köparens försumlighet i detta avseende skall ersättas av Köparen. Transportkostnader som uppkommer på grund av att beställd kvantitet ej kan levereras i sin helhet betalas av Köparen.

Säljaren ansvarar ej för skador som orsakas av att den levererade produkten ej är blandbar (kompatibel) med den produkt som vid leverans finns i Köparens anläggning, såvida inte blandningen uttryckligen har godkänts av Säljaren.

Säljaren är ej i något fall ansvarig för indirekt skada, inkluderande (men ej begränsat till) produktionsbortfall, följdskador, stilleståndsersättning eller utebliven handelsvinst, förlust av goodwill samt kapitalförlust. Dock ansvarar Säljaren för reparationskostnader på den tank, eldningspanna maskin eller fordon, i vilken Köparen har lagrat respektive använt den levererade produkten i det fall skadan uppkommit på grund av Säljarens vållande.

Säljarens ansvar är alltid begränsat till en (1) MSEK per skadefall.

10. Avgränsning av användande och vidaretransport av Säljarens produktsortiment

Säljarens produkter får endast användas för det/de ändamål som anges i aktuellt produktdatablad (tillgängliga på www.preem.se). Produkterna får på inga villkor användas som flyg- eller helikopterbränsle, eller som smörjmedel eller kemtekniska produkter till sådana farkoster.

Sjötransport: Efter avhämtning/leverans av produkt äger Köparen inte rätt att lasta över produkten från tankbil/cistern för vidaretransport med båt eller skepp/fartyg som inte uppfyller Säljarens vid var tid gällande vettinregler för sjötransportmedel.

I händelse av att Köparen bryter mot bestämmelserna i denna punkt äger Säljaren rätt att säga upp avtalet till omedelbart upphörande.

11. Force Majeure

Säljaren äger gentemot Köparen rätt att utan ersättningsskyldighet inställa, inskränka eller uppskjuta leveranser i den mån dessas fullgörande omöjliggörs eller väsentligen försvåras eller fördyras av omständigheter utanför Säljarens kontroll, såsom krig, krigsliknande händelser, uppror och oroligheter, extrema väderförhållanden, avbrott i allmänna förbindelser, tonnagebrist, allmän varubrist, export- eller importrestriktioner, laglig reglering eller annat påbud av myndighet i Sverige eller utlandet, strejk, lockout, blockad eller annat arbetshinder, eldsvåda, explosion eller annan olyckshändelse.

Köparen äger gentemot Säljaren rätt att utan ersättningsskyldighet inställa, inskränka eller uppskjuta mottagandet av leverans i den mån mottagandet omöjliggörs eller väsentligen försvåras eller fördyras av omständigheter utanför Köparens kontroll som anges i föregående stycke.

Vill part åberopa force majeure skall han utan dröjsmål skriftligen underrätta motparten därom samt, när den hindrande omständigheten upphört, meddela motparten detta. Förbehållet i fråga om strejk, lockout, blockad eller annat arbetshinder gäller även om parterna själva vidtar eller är föremål för sådana åtgärder.

12. Sekretess

Köparen förbinder sig att utan begränsning i tiden inte för tredje man avslöja: (i) förekomsten av eller innehållet i skiljedom i anledning av avtalet; (ii) information om förhandlingar, skiljeförfarande eller medling i anledning av avtalet; eller (iii) övrig konfidentiell information vilken Köparen erhåller i samband med avtalet. Med konfidentiell information avses varje upplysning - teknisk, kommersiell eller av annan art - oavsett om upplysningen dokumenterats eller icke, med undantag för information som Köparen kan visa:

- a) har blivit tillgänglig för allmänheten på annat sätt än genom ett brott mot åtagandena under avtalet;
- b) fanns tillgänglig hos Köparen på en icke-konfidentiell basis innan informationen delgavs denne från Säljaren;
- c) har blivit tillgänglig hos Köparen genom förmedling av någon som i sin tur inte var bunden av något sekretessåtagande; och/eller
- d) att Köparen måste lämna enligt lag eller för att efterkomma myndighets eller domstols beslut.

I fall som avses under c) ovan har Mottagaren emellertid inte rätt att avslöja för utomstående att samma upplysning även har mottagits från Säljaren.

13. Äganderättsförbehåll

Produkterna förblir Säljarens egendom intill dess full betalning erlagts.

14. Överlåtelse / pantsättning

Köparen äger ej rätt att överlåta rättigheter eller skyldigheter enligt avtalet utan Säljarens skriftliga godkännande. Säljarens fordran (och alla andra rättigheter) enligt avtalet är pantsatt till Skandinaviska Enskilda Banken AB (publ) som representant för en grupp av banker. Fordringar som uppkommer under avtalet kan därför endast med befriande verkan betalas till det bankkontonummer eller därtill kopplat plus- eller bankgironummer som anges på Säljarens fakturor.

15. Fullständig reglering, ändringar och tillägg

Avtalet med dess bilagor utgör parternas fullständiga reglering av alla frågor som avtalet berör. Alla skriftliga eller muntliga åtaganden och utfästelser som föregått avtalet ersätts av innehållet i avtalet med bilagor. Ändringar av och tillägg till avtalet skall för att vara bindande vara skriftligen avfattade och undertecknade av parterna. Ändringar i dessa allmänna villkor är giltiga mellan parterna på det vis som framgår av punkt 4 ovan.

16. Bestämmelses ogiltighet

Skulle någon bestämmelse i avtalet eller del därav finnas ogiltig, skall detta inte innebära att avtalet i dess helhet är ogiltigt utan skall, i den mån ogiltigheten väsentligen påverkar parts utbyte av eller prestation enligt avtalet, skäligen jämkning i avtalet ske.

17. Skiljedom

Tvist i anledning av avtalet skall slutligt avgöras genom skiljedomsförfarande administrerat vid Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut ("Institutet"). Institutets Regler för Förenklat Skiljeförfarande skall gälla om inte Institutet med beaktande av målets svårighetsgrad, tvisteföremålets värde och övriga omständigheter bestämmer att Skiljedomsreglerna för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut skall tillämpas på förfarandet. I sistnämnda fall skall Institutet också bestämma om skiljenämnden skall bestå av en eller tre skiljemän. Skiljeförfarandets säte skall vara Stockholm. Språket för förfarandet skall vara svenska.

* * * * *